

# كيفية تصحيح سجل مكاسب الضمان الاجتماعي الخاصة بك



## ماذا يوجد بالداخل

١	لماذا يهم أن يكون سجل إيراداتي صحيحا؟
٢	كيف يمكن أن تكون هناك إيرادات مفقودة؟
٢	ما الذي يجب أن أفعله إذا كانت هناك إيرادات مفقودة؟
٢	كيف يمكن أن تساعدك إدارة الضمان الاجتماعي؟
٢	الاتصال بالضمان الاجتماعي

## لماذا يهم أن يكون سجل إيراداتي صحيحا؟

تعتمد قيمة استحقاق الضمان الاجتماعي الذي تحصل عليه أنت وعائلتك على قيمة الإيرادات المبينة في سجلك. ومعنى ذلك أنه إذا لم يبين السجل كل إيراداتك فقد يعني هذا أن ما ستحصل عليه أنت وعائلتك من استحقاقات الضمان الاجتماعي سيكون أقل.

إذا كنت تبلغ من العمر ١٨ سنة فأكبر بإمكانك إنشاء ما يسمى حساب *my Social Security*. إذا ذهبت إلى الموقع الإلكتروني [www.socialsecurity.gov/myaccount](http://www.socialsecurity.gov/myaccount) سوف تستطيع الحصول على كشف حساب الضمان الاجتماعي الخاص بك لمراجعة سجل إيراداتك والإطلاع على التقديرات المستقبلية لاستحقاقات التقاعد والإعاقة والورثة. وينبغي أن تراجع حسابك بكل دقة للتأكد من أنه يبين الإيراد الصحيح الذي كسبته كل عام والتأكد من صحة اسمك وتاريخ ميلادك.

## كيف يمكن أن تكون هناك إيرادات مفقودة؟

إذا كانت الإيرادات المفقودة من سجل الضمان الاجتماعي الخاص بك هي إيرادات السنة الحالية أو الماضية فلا داعي للقلق وذلك لأن هذه الإيرادات حديثة ومن المحتمل أننا لم نسجلها بعد. فمن المفترض أنها ستظهر في كشف حساب لاحق. لكن من الممكن أن تكون هناك إيرادات مفقودة من سجلك لسنوات أقدم لأحد الأسباب التالية:

- قيام صاحب العمل الذي تعمل لديه بالتبليغ عن إيراداتك مستخدماً اسماً خاطئاً أو رقم ضمان اجتماعي غير صحيح.
- قيام صاحب العمل الذي تعمل لديه بالتبليغ عن إيراداتك بصورة خاطئة.
- أنت تزوجت أو طلقت وغيرت اسمك ولكنك لم تبلغ إدارة الضمان الاجتماعي بذلك التغيير.
- أنت عملت مستخدماً رقم ضمان اجتماعي لم يكن يخصك.

## ما الذي يجب أن أفعله إذا كانت هناك إيرادات مفقودة؟

إذا اكتشفت أن هناك إيرادات مفقودة من سجلك فأول شيء يجب أن تفعله هو إيجاد ما يثبت تلك الإيرادات المفقودة. ومن الممكن أن يكون ذلك الإثبات ما يلي:

- نموذج (W-2 form Wage and Tax Statement) وهو كشف حساب بالأجور والضرائب؛
  - إقرار ضريبي؛
  - كعب إيصال بالأجر أو الرتب الذي تقاضيته؛
  - سجلاتك الخاصة بالأجور التي تقاضيتها؛ أو
  - وثائق أخرى تبين أنك عملت.
- إذا لم يكن بالإمكان إيجاد أية وثائق محررة تبين إيراداتك فحاول أن تتذكر الحقائق التالية وتدوينها كتابياً:
- أين عملت؛
  - اسم صاحب العمل الذي عملت لديه؛
  - التواريخ التي عملت فيها؛

- كم كسبت؛ و
- الاسم ورقم الضمان الاجتماعي اللذين استخدمتهما عندما عملت.

## كيف يمكن أن تساعدك إدارة الضمان الاجتماعي؟

بعد أن تكون جمعت الوثائق الخاصة بك أو أنشأت قائمة بكل المعلومات التي تستطيع تذكرها قم بالاتصال بإدارة الضمان الاجتماعي، ونحن سنعمل معك من أجل تصحيح سجلك. ولكن مما يجب ذكره أن هذه العملية قد تستغرق بعض الوقت على حسب المعلومات التي تحضرها إلينا عن إيراداتك المفقودة. فقد يتطلب الأمر أن نتصل نحن بأصحاب العمل الذين عملت لديهم أو نطلب منك أنت الاتصال بهم. متوفر لك في أي وقت ومن أي مكان.

## الاتصال بالضمان الاجتماعي

هناك طرق عديدة للاتصال بالضمان الاجتماعي، ومنها الاتصال إلكترونياً عن طريق الإنترنت وهاتفياً وشخصياً. ونحن هنا للإجابة على أسئلتك ولخدمتك. فلأكثر من ٨٠ عاماً ساعد الضمان الاجتماعي في توفير الضمان لليوم وللغد وذلك بتوفير استحقاقات والحماية المالية لملايين الناس طوال رحلة حياتهم.

## تفضل بزيارة موقعنا

أسهل طريقة لإجراء معاملات مع الضمان الاجتماعي من أي مكان وفي أي وقت هي زيارة موقعنا الإلكتروني [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) فهناك سوف تستطيع:

- إنشاء ما يسمى بحساب *my Social Security* لمراجعة كشف *Social Security Statement* (حساب/الضمان/اجتماعي) الخاص بك والتأكد من مكاسبك وطباعة خطاب إثبات لاستحقاقاتك وتغيير معلومات الإيداع المباشر الخاصة بك وطلب بدل فاقد من بطاقة برنامج مديكير Medicare للتأمين الصحي والحصول على بدل نموذج SSA-1099/1042S، وأكثر من ذلك؛
- التقدم بطلب للحصول على *Extra Help* (مساعدة إضافية) مع Medicare تكاليف خطة وصفة طبية المخدرات؛

## اتصل بنا

إذا لا توجد لديك إمكانية الاتصال بالإنترنت فإننا نتيح لك خدمات آلية كثيرة هاتفياً على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع. فيمكنك الاتصال بنا مجاناً على الهاتف رقم **1-800-772-1213** أو على رقم الهاتف النصي **1-800-325-0778** إذا كنت من الصم أو ممن لديهم صعوبة في السمع.

إذا كنت بحاجة إلى التحدث مع شخص فيامكاننا الرد على مكالماتك من الساعة ٧ صباحاً إلى ٧ مساءً، أيام الاثنين إلى الجمعة. ولكننا نطلب منك أن تكون صابراً معنا خلال الفترات المفعمة بالعمل حيث أنك قد تجد خط الهاتف مشغولاً بمعدل أعلى من العادي ومدد الانتظار أطول للتحدث معنا. ونحن نوفر لك خدمات الترجمة الفورية مجاناً لمساعدتك على إجراء معاملات الضمان الاجتماعي الخاصة بك، وتتوفر لك خدمات الترجمة الفورية هذه سواء كنت تتصل بنا هاتفياً أو متواجداً بنفسك في مكتب الضمان الاجتماعي. إننا نتطلع لخدمتك.

• تقديم طلب للحصول على استحقاقات التقاعد والإعاقاة وبرنامج مديكير Medicare للتأمين الصحي؛

• إيجاد نسخ من نشراتنا؛

• الحصول على إجابات على لأسئلة المتداولة كثيراً؛

• وأكثر من ذلك بكثير!

يتوفر بعض هذه الخدمات فقط باللغة الإنجليزية. فالرجاء زيارة البوابة الإلكترونية المتعددة اللغات للحصول على المعلومات باللغة العربية. ونحن نوفر لك خدمات الترجمة الفورية مجاناً لمساعدتك على إجراء معاملات الضمان الاجتماعي الخاصة بك، وتتوفر لك خدمات الترجمة الفورية هذه سواء كنت تتصل بنا هاتفياً أو متواجداً بنفسك في مكتب الضمان الاجتماعي.



Securing today  
and tomorrow

Social Security Administration

Publication No. 05-10081-AR | July 2017

كيفية تصحيح سجل مكاسب الضمان الاجتماعي الخاصة بك  
How To Correct Your Social Security Earnings Record (Arabic)

Produced and published at U.S. taxpayer expense

م إنتاجها ونشرها على حساب دافعي الضرائب الأمريكيين